



UNIVERSITY OF TORONTO
FACULTY OF MUSIC

**Soprano-Alto Chorus, Tenor-Bass Chorus, and Chamber Choir with
St. Mary Singers and Treblemakers**

Kathleen Allan, Jayden Browne, Thomas Burton, Dr. Lori-Anne Dolloff, Tanya Earle,
Kathy Haddadkar, Dr. Darren Hamilton and Dr. Jamie Hillman, *conductors*

Sunday, October 22, 2023 at 2:30 pm | Grace Church on-the-Hill, 300 Lonsdale Road, Toronto

PROGRAM

Soprano-Alto Chorus

Songbird Sarah Quartel

Tximeletak Eva Ugalde

Kathy Haddadkar, *conductor*

This recital is in partial fulfillment of the Doctor of Musical Arts in Conducting.
Kathy Haddadkar is a student of Jamie Hillman.

I'm So Glad Trouble Don't Last Alway R. Nathaniel Dett

You Can Fly Brandon Williams

Spes Mia Makaroff

We wish to acknowledge this land on which the University of Toronto operates. For thousands of years it has been the traditional land of the Huron-Wendat, the Seneca, and the Mississaugas of the Credit. Today, this meeting place is still the home to many Indigenous people from across Turtle Island and we are grateful to have the opportunity to work on this land.

As part of the Faculty's commitment to improving Indigenous inclusion, we call upon all members of our community to start/continue their personal journeys towards understanding and acknowledging Indigenous peoples' histories, truths and cultures. Visit indigenous.utoronto.ca to learn more.

St. Mary Singers

Bring Me Little Water, Silvy

Huddie Ledbetter (Leadbelly), arr. Moira Smiley

Kaleidoscope Heart

Sara Harmer

St. Mary Treblemakers

Adiemus

Karl Jenkins

Psalm 100

René Clausen

INTERMISSION (15 minutes)

Tenor-Bass Chorus

Bawo Thixo Somandla

Mxolisi Matyila, arr. Sidumo Nyamezele

When The Earth Stands Still

Don Macdonald

Die Mainacht

Johannes Brahms

Hope Lingers On

Lissa Schneckenberger, arr. Andrea Ramsey

Chamber Choir

Song of Miriam

Elaine Hagenberg
Jayden Browne, *conductor*

This recital is in partial fulfillment of the Master of Music in Choral Conducting.
Jayden Browne is a student of Jamie Hillman.

Kaczka Pstra

Krzysztof Penderecki

TaReKiTa

Reena Esmail

I Will Sing Praises

Richard Smallwood
Dr. Darren Hamilton, *conductor*

All Choirs

Hymn to Freedom

Oscar Peterson, arr. Paul Read
Dr. Jamie Hillman, *conductor*

ACKNOWLEDGEMENTS

Donors to Choral Studies

Advancement: Tyler Greenleaf, James Conquer, Rachel Loo

Concert Office: Eric Chow

Librarian, Performance Collection: Karen Wiseman

Performance Office: Eddy Aitken and Amanda Eyer Haberman

Jayden Browne, Maria Conkey, Michael Denomme, Nathan Gritter, Dr. Jamie Hillman,

Kathy Haddadkar

Faculty of Music Voice Faculty

UNIVERSITY OF TORONTO SOPRANO-ALTO CHORUS

Kathleen Allan, *conductor*

Eunseong Cho, *collaborative pianist*

Nathan Gritter, *assistant conductor*

Grace Hakala, *vocal coach*

Soprano 1

Christina Baksay

Josheen Bayabos

Eve Channell

Lindsay Faulkner

Anastasia Galarneau

Annie An Nhi Hoang

Josephine Leung

Yoonie Park

Emma Puscalau

Frieda Yau

Anastacia Zavgorodniy

Anika Fung

Bienca Fung

Julie Fung

Korin Inoue

Ginger Lam

Bingbing Li

Zige Lin

Ingrid Ma

Alyn Shen

Melody Shui

Trinity Thai

Kirsten Marie Villegas

Amanda Wang

Fiona Xiao

Claire Xiao

Joanna Xiong

Erin Yip

Amanda Yu

Sophia Zhang

Soprano 2

Shabnam Bahrami Asl

Hanna Cai

Yule (Fiona) Fu

Ana Garcia Flores

Julia Hrelja

Candice Jiang

Danielle Millet

Jenise Pan

Kaela Peever

Karis Persaud

Mara Tanovich

Sofia Tarnopolsky

Jeanne Tsui

Trinity Turino

Ashley Wang

Anna Yefimenko

Alto 2

Chiya Hou

Sophia Jestadt

Eunice Lau

Elisa Ma

Seyedeh Sepideh Mirkiyaei Tamijani

Suet Kee Angela Ng

Pauline Ou

Yana Shamis

Cherie Qiuyu (Fiona) Shu

Cathy Wang

Elienna Wang

Claudia Wong

Sunny Zhao

Alto 1

Pari Bahrami Asl

YuLing Chen

Tina Chen

UNIVERSITY OF TORONTO TENOR-BASS CHORUS

Thomas Burton, *conductor*

Chun Yi Tsang, *collaborative pianist*

Michael Dennome, *assistant conductor*

Peter Bass, *vocal coach*

Tenor

Skylar Bandelin

Sebastien Brunner

Denzel Chayson

Kenny Cheng

Daniel Wang Gomes

Felix Hill

Kailun (Lucas) Jin

Lucas Kalechstein

Alejandro de Leon Meija

Niko Pan

Tristan Stryjink

Hayden Thomas

Andrew Torgovstev

Wesley Wang

Steven Zhai

Charles Zhu

*ensemble manager

Bass

Noah Amodeo

Jay-Danial Marco Banbanhan*

Cameron Boulter

Jayden Browne

Michael Denomme

Neil Gonputh

Desmond Kumphrey

Joey Lin

Sampson Liu

Adam Przyemski

Josh Manrique

Jacob Manucdoc

Julien Merendino

David Alejandro Zuniga Molina

Joseph O'Leary*

Harry Sun

Adam Wang

Matthew Wang

Emmanuel Wong

Matthew Woolard

Peter Zougas

ST. MARY SINGERS

Tanya Earle, *conductor*

Marie Anderson, *collaborative pianist*

Soprano

Kennedy Bastie

Adayre Batten

Julia Brady

Maddy Davey

Maeve Earle

Ella Femia

Alysa Hadwen

Kristen Knott

Vasya Kremeniuk

Noah Raymond

Sarah Reid

Capri Teixeira

Tyra Williams

Alto

Mairead Finnan

Sarah Huizinga

Emily Rodrigues

Lucy Sullivan

Nevaeh Talsma

Tenor/Bass

Jacob Chute

Mark Nugent

Jonathan Wilson

Bass

Josh Rhude

ST. MARY TREBLEMAKERS

Tanya Earle, *conductor*

Marie Anderson, *collaborative pianist*

Kennedy Bastie
Adayre Batten
Maeve Earle
Mairead Finnan
Alysa Hadwen
Sarah Huizinga
Kristen Knott

Vasya Kremeniuk
Noah Raymond
Sarah Reid
Emily Rodrigues
Lucy Sullivan
Capri Teixeira
Tyra Williams

UNIVERSITY OF TORONTO CHAMBER CHOIR

Dr. Lori-Anne Dolloff, *conductor*

Joel Goodfellow, *collaborative pianist*

Jayden Browne, *assistant conductor*

Marcel d'Entremont, *vocal coach*

Soprano 1

Giuliana Barrow
Victoria Chan
Lauren Fajardo
Belén Fazio Gonnet
Elizabeth Gilerovitch
Claire Jun
Marina Kadri
Olivia Lee
Lauren Levorson-Wong
Rhianna McDonald
Isabella Milano Medina
Megan O'Donnell
May Sadan
Amanda Won

Soprano 2

Eann Chao
Grace da Costa
Sarah Gangl
Dimitra Kahrmanidis

Lily Lee
Monica Lindsay
Isabella Milano Medina
Katerina Monaco
Sophia Moniz
Isla Parekh
Tannaz Rahmati
Sylvia Sass
Mona Subramani
Nathalie Winfield-Hicks
Tracy Wong
Jane Zelcer

Alto

Maryanna Boyd
Allison But
Clarissa Chan
Sherry Chen
Asha Mayadunne
Marjorie Moskaluk
Chiki Ogawa
Mimi Ye

TRANSLATIONS

Tximeletak

Sung in Basque: Those butterflies
flying towards the inside of the sea, those butterflies flying by
the thousands on top of the waves...

They moved away from the coast like a small cloud
and leaving behind the ships, they disappeared in the distance

Those butterflies
flying towards the silence of the sea... do not go! - do not go!
you will not find in that sea
a place where you can settle on.

It has no islands,
it has no rocks
that sea has only water, dark water

Spes

Sung in Latin: Who can be called wise? Who knows the resolution of things? Wisdom makes a
man shine and changes the stiffness/coldness of his face. A man is not the lord of the wind
(man cannot control winds), he can't stop it, as no one can control the time of his own death.
(Ecclesiastes 8: 1, 8)

Sung in Sami: I belong to the wind – but I live – And this seems to be the intention of life –
Today I live – here and now – and if that is too much I won't be alive tomorrow – That is the way
and so what. (Nils Aslak Valkeapää)

Bawo Thixo Somandla

Sung in Xhosa: Father, What have I done wrong?
What have we done in your eyes, God?
What have we done to you my Lord, God Almighty?
On this earth we carry a heavy burden.

Let this be over,
My heart is guilty
I vow forever!
Let this be over.

Die Mainacht

Sung in German: When the silvery moon gleams through the bushes,
And sheds its slumbering light on the grass,
And the nightingale is fluting,
I wander sadly from bush to bush.

Covered by leaves, a pair of doves
Coo to me their ecstasy; but I turn away,
Seek darker shadows,
And the lonely tear flows down.

When, O smiling vision, that shines through my soul
Like the red of dawn, shall I find you here on earth?
And the lonely tear
Quivers more ardently down my cheek.

Kaczka Pstra (Polish Cradle Song)

Sung in Polish: The speckled duck has ducklings,
She sits it on a rock,
And holds the bagpipes on her shoulder,
Quack, quack, quack, she plays beautifully.

The young gander and turkey
Play the snare drum,
They praise the Lord with thanks,
Ga, ga, ga they cackle.

The tiny siskin and the goldfinch
Sing with golden throats
They sing to the Lord like little violins,
Lir, Lir, Lir.

The little lark raises her voice
When she rises to the sky
It is a beautiful request to hear a carol
Fir, Fir, Fir So she asks.

The little nightingale, that little musician,
When she shows off her beautiful voice,
She announces joy to the world.
Tra la la, She announces joy.

PROGRAM NOTES

***Tximeletak* – Eva Ugalde**

Tximeltak which is Euskal for the word “butterflies”, is the first part of well-known Basque writer Bernardo Atxaga’s original poem titled “Tximelta reggae” or butterfly reggae which received a National Prize for Literature in 1988. *Tximeletak* premiered in the hometown of Ugalde at the 60th San Sebastian Musical Fortnight in August 1999 as part of the season “Music of the 20th Century” (CM Musical Editions). The language of Euskal comes from the Basque people who reside between southwest France and northwest Spain. Interestingly, the language does not take from its surrounding regions and therefore sounds distinctly different from Spanish or French (The National Geographic). The text of *Tximelta reggae* was first set to music by the progressive folk band Itoliz in 1985 with a reggae style, which found its roots in Jamaica during the 1960s.

In this choral setting for treble choir and piano, composer Eva Ugalde honours the reggae genre with accenting of the off-beats, syncopations, use of strophic form and riff-like interludes along with her influence of jazz harmonics. Ugalde’s choral writing signals distinct character changes throughout each verse by using mixed meter, accents, and dynamic changes. Additionally, she uses rhythmic groupings of 3+2+2 to illustrate the uneven movements of the butterflies throughout verses 1 and 3 and contrasts this with lyricism and melancholy in the second verse. The sensitivity to shape and the meditative quality of writing in verse 2 alludes clearly to Ugalde’s interest in New Age music. These attributes alongside Atxaga’s text, make this composition one that speaks to curiosity, freedom and the understanding needed to make a journey toward an unknown destination.

- Kathy Haddadkar

BIOGRAPHIES

Kathleen Allan

Kathleen Allan is the Artistic and Executive Director of the Amadeus Choir of Greater Toronto and a member of the music faculty at the University of Toronto. In high demand as a guest conductor, commissioned composer, and clinician, she is equally comfortable working in early, contemporary, and symphonic repertoire. From 2016-2023, she served as the Artistic Director of Canzona, Winnipeg’s professional Baroque choir, with whom she conducted many of the masterworks of the Baroque era. Originally from St. John’s, NL, she has conducted orchestras and choirs across Canada, the US, and Japan, and recently made her conducting debuts with the Victoria Symphony (2022), Vancouver Symphony Orchestra (2019) and Newfoundland Symphony Orchestra (2020). She was the 2016 winner of the Sir Ernest MacMillan Prize in Choral Conducting.

Her compositions have been commissioned, performed and recorded by ensembles throughout the Americas and Europe and have been featured at two World Symposiums on Choral Music. Her music is published by Boosey and Hawkes, Oxford University Press, and Cypress Choral Music, and she is a MusicSpoke composer. Also an accomplished soprano, she has appeared

as a soloist and professional choral singer with orchestras and choirs across Canada and the US, and with the Arnold Schoenberg Chor in Vienna. She holds a degree in composition from the University of British Columbia and a master's degree in conducting from Yale University.

Jayden Browne

Jayden is in his first year of the MMus in Choral Conducting at U of T and he is thankful for the opportunity to work with Chamber Choir this year! He is originally from Pennsylvania and he completed his Bachelor of Music degree at St. Olaf College in Minnesota. Jayden wants to emphasize the importance of storytelling through choral performance. He is excited to share *Song of Miriam* with you today and hopes to share more stories during his time at U of T! Lastly, he wants to thank Dr. Dolloff and the Chamber Choir for all of their help and trust so far this year!

Thomas Burton

Raised in Wolfville, Nova Scotia, Thomas Burton is Artistic Director of the Orpheus Choir of Toronto, Conductor of the Tenor-Bass Chorus at the University of Toronto, and Artistic Director of Durham Region's RESOUND Choir. Praised for his innovative and eclectic programming as well as his dynamic presence on the podium, Thomas is in-demand nationally as a guest conductor, clinician and educator.

Thomas is passionate about inspiring excellence in performers of all ages and abilities. He has had the privilege of working with such ensembles as the Pacific Chorale, The Amadeus Choir of Greater Toronto, Pro Coro Canada, the National Youth Choir of Canada, and the Vancouver Chamber Choir. An accomplished tenor, Thomas has sung with some of Canada's finest choral ensembles including the Toronto Mendelssohn Singers, Voces Boreales, and the Nathaniel Dett Chorale.

Thomas is a recipient of the Iwan Edwards Award in Choral Conducting, the Ken Fleet Choral Conducting Scholarship, and the Sir Ernest MacMillan Memorial Foundation Award. He holds a bachelor's degree in Trombone Performance from McGill University and a master's degree in Choral Conducting from the University of Michigan where he studied with Dr. Jerry Blackstone and Dr. Eugene Rogers

Eunseong Cho

Being a versatile musician as an organist, conductor, harpsichordist and collaborative pianist, Eunseong Cho has contributed her talent to Toronto's music community for many years. She graduated from the University of Toronto with a master's degree in organ performance studying under Dr. John Tuttle. She studied with Sir Colin Tilney and was a harpsichordist for the U of T Early Music Ensemble under the direction of Jeanne Lamon. She also studied choral conducting with Dr. Hilary Apfelstadt. She serves as music director at The Light Korean Presbyterian Church and as collaborative pianist for U of T's Soprano-Alto Chorus.

Dr. Lori-Anne Dolloff

Dr. Lori-Anne Dolloff began conducting choirs in 1976, finding her voice through engaging others in singing together. Beginning in 1984 as conductor of the Mississauga Festival Choir, Dr. Dolloff oversaw the growth of that community ensemble for 21 years. A professor at the University of Toronto since 1994, she had several choral ensembles at the Faculty of Music, including the Symphony Chorus and Concert Choir, and is currently the conductor of the treble-voiced Chamber Choir. Dr. Dolloff has taught undergraduate and graduate courses in music education and choral conducting. She is cross-appointed to Emmanuel College as an instructor and examiner in the Master of Sacred Music program. She has been invited to give workshops, lectures, and conduct festivals across Canada, Sweden, New Zealand, and the United States.

Frequently commissioned to compose for choirs Dr. Dolloff has several works published by Boosey and Hawkes. Her compositions and arrangements have been performed by choirs around the world, including being featured at the International Children's Choir Festival held at Canterbury Cathedral and Westminster Hall, London, England.

An invitation to Iqaluit, Nunavut in 2009 proved a watershed moment. 17 more visits followed, singing with children and adults in schools and community, conducting and listening to the people and possibilities for change. This has resulted in following a path of listening to Indigenous voices and a commitment to honour the Calls to Action of the Truth and Reconciliation in her ongoing professional and personal practice.

Kathy Haddadkar

Kathy Haddadkar is a passionate conductor, educator, and collaborator who has a strong desire to help others thrive. While currently pursuing her DMA in Choral Conducting at the University of Toronto, Kathy is also the Director and Conductor of Florivox Choir and Assistant Conductor of MacMillan Singers.

Actively seeking to diversify and create transformative spaces for all, Kathy draws from a wide range of choral experiences including those with the Vancouver Chamber Choir and Luminous Voices of Calgary. Equally engaged as a community collaborator and singer, Kathy has served as Manager, Singer, and Accompanist of the 2018 British Columbia Youth Choir, alto section leader for the 2018 National Youth Choir and a remote apprentice singer with the Canadian Chamber Choir in 2021. While recently attaining her Master's degree in Choral Conducting, Kathy served as the Vice President Academic of the Graduate Students' Association at the University of Alberta.

Kathy is the recipient of a SSHRC Joseph-Armand Bombardier Master's research grant. Her research aims to raise awareness about the intersections between visual impairment and the choral arts in Canada. She also holds a B.A. Mus. in Piano Performance and Voice Performance from Trinity Western University and an ARCT in Piano Performance from the Royal Conservatory of Music.

Dr. Darren Hamilton

Prior to his appointment to the Faculty of Music in 2023, Dr. Darren Hamilton taught secondary music full-time for 15 years. He was also part-time contract faculty in the Faculty of Music at Wilfrid Laurier University and in the Faculty of Music at the University of Toronto (U of T). In addition to teaching undergraduate and graduate courses in music education at U of T, he is the founding director of the U of T Faculty of Music Gospel Choir.

Dr. Hamilton has served as a member of the JUNO Award-winning Toronto Mass Choir (TMC) and the JUNO-nominated Youth Outreach Mass Choir. He has also guest conducted performances for TMC, and most recently, the Oakville Choral. He directs and has recorded with the PowerUp Chorale, an ad hoc vocal ensemble that meets and performs at TMC's annual PowerUp Gospel Music Workshop. Dr. Hamilton is the co-founder and artistic director of the Covenant Award-nominated Waterloo Region Mass Choir.

Dr. Hamilton's research interests lie in formal gospel music pedagogy, popular music pedagogy, hip hop music education, anti-Black racism in music education and equity, diversity and social justice in music education. His work has been published in the Canadian Music Educator and the Recorder journals, produced by the Canadian Music Educators' Association and the Ontario Music Educators' Association (OMEA), respectively. He is the visionary and co-author of the national MusiCounts Learn teacher resource, #BlackMusicMatters: Hip Hop & Social Justice in Canada. Dr. Hamilton has been a guest lecturer, workshop presenter and panelist for events hosted by MusiCounts, the Ontario Music Educators' Association (OMEA), the University of Waterloo, Wilfrid Laurier University, York University and the University of Toronto.

Dr. Darren Hamilton was the recipient of the 2022 JUNO Award for MusiCounts Teacher of the Year, recognising his commitment to equity and diversity in music education and his professional contributions to the field of music education.

Dr. Jamie Hillman

Jamie Hillman is a Canadian and American musician, active as a conductor, music educator, singer, and pianist. Appointed to the U of T Faculty of Music in 2021, Dr. Hillman directs the MacMillan Singers and leads the M.Mus. and DMA programs in Choral Conducting. Prior to his appointment at the Faculty of Music, Hillman served on the faculties of Gordon College, Longy School of Music of Bard College, and Boston University Tanglewood Institute. As a Boston University Prison Arts Scholar and faculty member of BU's Metropolitan College/Prison Education Program, Hillman co-initiated an innovative vocal music program in the Massachusetts prison system.

Dr. Hillman has guest conducted, adjudicated, performed, and given masterclasses throughout Canada and the United States, and in France, India, Indonesia, Portugal, and Taiwan. Most recently, he has led All-State or honour choirs in Connecticut, Georgia, Maryland, Massachusetts, Ontario, New York, Rhode Island, Utah, Vermont, Virginia, and Taiwan. His upcoming engagements include conducting All-State choirs in several US states and an honour

choir in Taiwan, leading two national festival choirs at Carnegie Hall, and representing Canada on the jury of the Bali International Choir Festival in Indonesia.

Dr. Hillman is the 2012 laureate of the Leslie Bell Prize for Choral Conducting from the Ontario Arts Council. He is also the curator and editor of the Jamie Hillman Choral Series published by Santa Barbara Music Publishing. He earned degrees at Western University, University of Illinois Urbana-Champaign, and Boston University, where he studied with Ann Howard Jones.

Chun Yi Tsang

Chun Yi Tsang is a Master of Music student in the University of Toronto's Faculty of Music Collaborative Piano program. As a musical performer, and under the guidance of Professor Steven Philcox, her training intersects piano solos, collaboration with singers and instrumentalists, and ensemble music. She has performed in international festivals and masterclasses coached by Graham Johnson, Margo Garrett, and Mirror Visions Ensemble.

A recipient of the Garth and Marjorie Beckett Fellowship in Collaborative Piano and the France-Canada Cultural Exchange Experience France Award, Chun Yi is working on her collaborative recital program featuring French *mélodie*, while having just finished a specialized program in chamber music at the European American Musical Alliance's Summer Music Institute in Paris. She has taught for over ten years, including in individual lessons, accompanist in children's choirs, and conducting in percussion bands, and since 2020, has taken on the position as Hong Kong Joint School Music Association's piano competition adjudicator.